10 — 26

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province: British Columbia — District No. 10 Nanaimo — S. District No. 26 — Enumeration District / District du recenseur No. 26 — in (dans) Nanaimo City, N½ South Ward (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 9 — 1911

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par ..... Enumerator. / Recenseur. June 5-6

Page 9

Dwelling House. / Maison habitée. (1)	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution. (2)	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution. (3)		Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Enumerator must fill in municipality and if in township or parish, street and house number if in city, town or village or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Recenseur en remplira et lui ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse, Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détail.) (4)	Sex. / Sexe. (5)	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage. (6)	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement. (7)	Month of birth. / Mois de naissance. (8)	Year of birth. / Année de naissance. (9)	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire. (10)	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (S'il est au Canada, spécifier la province ou le territoire.) (11)	Year of immigration to the Dominion. / Année de l'immigration dans la Puissance. (12)	Year of naturalization, if already naturalized. / Année de la naturalisation, si déjà naturalisé. (13)	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu. (14)	Nationality. / Nationalité. (15)	Religion. / Religion. (16)	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier. (17)	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire autre que celui du métier ou de l'emploi principal, s'il y en a. (18)	Employer. / Patron. (19)	Employee. / Employé. (20)	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.) (21)	Wage-earners: Ratio of wage-earners to employers and others. / Rapport des salariés aux patrons et aux autres personnes. (22)	Wage-earners: Number employed in all occupations in 1910. / Salariés employés dans toutes les occupations en 1910. (23)	Wage-earners: Number employed in principal occupation in 1910. / Salariés employés dans l'occupation principale en 1910. (24)	Income of wage-earner from all sources in 1910. / Revenu du salarié de toutes sources en 1910. (25)	Income of wage-earner from principal occupation in 1910. / Revenu du salarié de l'occupation principale en 1910. (26)	Total earnings in 1910 from chief occupation. / Total des gains de l'occupation principale en 1910. (27)	Total earnings in 1910 from other occupations. / Total des gains des autres occupations en 1910. (28)	Date of immigration if not in the living — Canada. / Date de l'immigration si non vivant — Canada. (29)	Insurance held at date — Ordinary life. / Assurance en vigueur à date — Vie ordinaire. (30)	Industrial insurance. / Assurance industrielle. (31)	Cost of insurance for current year. / Coût de l'assurance pour l'année courante. (32)	Education and language of each person over five years of age and over: Months not at school in 1910. / Instruction et langue de chaque personne de cinq ans et plus: Mois non à l'école en 1910. (33)	Can read. / Sait lire. (34)	Can write. / Sait écrire. (35)	Language commonly spoken. / Langue généralement parlée. (36)	Can speak English or French. / Sait parler anglais ou français. (37)	Infirmities (specify one or more of the following): Blind. / Aveugle. (38)	Deaf and dumb. / Sourd et muet. (39)	Crippled or lunatic. / Affligé ou aliéné. (40)	Idiotic or feeble-minded. / Idiot ou faible d'esprit. (41)
1	2	3		4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41
1	88	92	Ball	William	Service St	M	Head	M	Feb	1874	37	England	1906		English	Canadian	Presbyterian	Miner	Boss	140	900	00	Coal	50		48		1150						900	900	E					
2			"	Amelia		F	Wife	M	Dec	1877	33	England	1906		English	Canadian	Presbyterian	None																900	900	E					
3				Nellie		F	Daughter	S	Aug	1898	12	England	1906		English	Canadian	Presbyterian	None															9	900	900	E					
4				William		M	Son	S	March	1903	8	England	1906		English	Canadian	Presbyterian	None															9	900	900	E					
5	89	93	Andre	Angus		M	Head	M	March	1865	46	Belgium	1893	1896	Belgian	Canadian	Roman Catholic	Miner	Boss	140	900	00	Coal	50		48		900							900	900	F-E					
6	89		"	Christina B		F	Wife	M	Oct	1863	47	Belgium	1893		Belgian	Canadian	Roman Catholic	None																900	900	F-E					
7			Dumont	Augustine		F	Daughter	M	May	1888	23	Belgium	1893		Belgian	Canadian	Roman Catholic	None																900	900	F-E					
8				Frances		M	Son-in-law	M	July	1884	26	Belgium	1885		Belgian	Canadian	Roman Catholic	Carpenter																900	900	F-E					
9		1908	Andre	Harriet		F	Daughter	S	Jany	1891	20	Belgium	1893		Belgian	Canadian	Roman Catholic	None																900	900	F-E					
10				Julia		F	Daughter	S	Sept	1896	14	B.C.			Belgian	Canadian	Roman Catholic	None															9	900	900	F-E					
11			Dumont	Ernest		M	Grandson	S	May	1908	3	B.C.			Belgian	Canadian	Roman Catholic	None																110	110	E					
12			"	William		M	Grandson	S	June	1909	1	B.C.			Belgian	Canadian	Roman Catholic	None																"	"	E					
13				George		M	Grandson	S	March	1911	3/12	B.C.			Belgian	Canadian	Roman Catholic																							
14	90	94	Lambert	Andrew		M	Head	S	June	1883	27	Russia	1902	Russian	Russian	Greek Orthodox	Miner	Boss	140	900	00	Coal	48		48		820							900	900	R					
15			Lawson	William		M	Lodger	S	May	1889	22	American	1909	American	American	Presbyterian	Miner	Boss	140	900	00	Coal	48		48		820							900	900	[illegible]					
16	91	95	Morel	Thomas		M	Head	M	Sept	1861	49	N.B.			English	Canadian	Baptist	Laborer	Boss	140	900	00	Roads	50		54		845						900	900	E					
17				Caroline		F	Mother	W	May	1839	72	N.B.			English	Canadian	Baptist	None																00	00	E					
18	92	96	Green	John A		M	Head	M	March	1871	40	England	1906		English	Canadian	Methodist	Miner	Boss	140	900	00												900	900	E					
19			"	Jane		F	Wife	M	June	1873	37	England	1906		English	Canadian	Methodist	None																900	900	E					
20			"	Ellen		F	Daughter	S	March	1896	14	England	1906		English	Canadian	Methodist	None																900	900	E					
21			"	Ethel		F	Daughter	S	Dec	1897	14	England	1906		English	Canadian	Methodist	None																900	900	E					
22			"	Mildred		F	Daughter	S	May	1899	11	England	1906		English	Canadian	Methodist	None															9	900	900	E					
23			"	Jack A		M	Son	S	Oct	1903	7	England	1906		English	Canadian	Methodist	None															9	900	900	E					
24			"	Jessie		F	Daughter	S	Dec	1905	5	England	1906		English	Canadian	Methodist	None																900	900	E					
25			"	Cecil		F	Daughter	S	Jan	1908	3	B.C.			English	Canadian	Methodist	None																00	00	E					
26			"	John D		M	Son	S	July	1910	9/12	B.C.			English	Canadian	Methodist	None																110	110						
27	93	97	Murphy	Andrew		M	Head	M	Dec	1871	39	Ireland	1910		Irish	Canadian	Roman Catholic	Miner		140	900	00	Coal	16		48		273						900	900	E					
28			"	Mary		F	Wife	M	Aug	1884	26	Ireland	1910		Irish	Canadian	Roman Catholic	None																900	900	E					
29			"	John		M	Son	S	July	1908	2	Scotland	1910		Irish	Canadian	Roman Catholic																	110	110	E					
30			"	Jean		F	Daughter	S	March	1910	1	Scotland	1910		Irish	Canadian	Roman Catholic																	"	"						
31			"	John		M	Lodger	S	March	1888	30	Ireland	1910		Irish	Canadian	Roman Catholic	Miner		140	900	00	Coal	20		48		372						900	900	E					
32			"	Edward		M	Lodger	S	May	1885	26	Ireland	1910		Irish	Canadian	Roman Catholic	Miner		140	900	00	Coal	20		48		340						900	900	E					
33	94	98	Duncan	John		M	Head	M	July	1881	29	Scotland	1906		Irish	Canadian	Presbyterian	Miner		140	900	00	Coal	25		48		420						900	900	E					
34			"	Annie		F	Wife	M	July	1882	29	Scotland	1909		Irish	Canadian	Presbyterian	None																900	900	E					
35			"	Maggie		F	Daughter	S	July	1902	9	Scotland	1909		Irish	Canadian	Presbyterian	None															8	900	900	E					
36			"	Nellie		F	Daughter	S	April	1907	3	Scotland	1909		Irish	Canadian	Presbyterian																	110	110	E					
37			"	Frank		M	Son	S	Sept	1909	1	B.C.			Irish	Canadian	Presbyterian																	"	"						
38			"	Jean		M	Son	S	April	1911	1/12	B.C.			Irish	Canadian	Presbyterian																	"	"						
39			"	James		M	Brother	S	July	1889	21	Scotland	1910		Irish	Canadian	Presbyterian	Miner		140	900	00	Coal	50		48		900							900	900	E					
40	95	99	Lockhart	William		M	Head	M	Dec	1858	28	England	1909		English	Canadian	Anglican	Miner		140	900	00	Coal	50		48		462						900	900	E					
41			"	Ann		F	Wife	M	April	1885	26	England	1910		English	Canadian	Anglican	None																900	900	E					
42			"	Mary D		F	Daughter	S	June	1909	1	England	1910		English	Canadian	Anglican																	110	110	E					
43			"	Edward L		M	Brother	S	April	1890	21	England	1910		English	Canadian	Anglican	Miner		140	900	00	Coal	4		48		68						900	900	E					
44	96	100	McLaughlin	James		M	Head	M	July	1877	33	England	1907		Scotch	Canadian	R. Catholic	Miner		140	900	00	Coal	48		48		925						900	900	E					
45			"	Charlotte		F	Wife	M	June	1877	30	England	1910		Scotch	Canadian	R. Catholic	None																900	900	E					
46			"	Gerald A		M	Son	S	June	1907	3	England	1910		Scotch	Canadian	R. Catholic																	110	110	E					
47	97	101	Beales	John A	Dickson St	M	Head	M	June	1865	53	American	1864		English	Canadian	Anglican	Blacksmith		140	900	00	Horseshoes	143		48		945						900	900	E					
48			"	Claudine		F	Wife	M	Oct	1862	47	O			English	Canadian	Anglican	None																900	900	E					
49			"	William J		M	Son	S	Dec	1889	21	B.C.			English	Canadian	Anglican	Painter		140	900	00	Painting	30		52		440						900	900	E					
50			"	Thomas A		M	Son	S	March	1892	19	B.C.			English	Canadian	Anglican	Laborer		140	900	00	Mines	48		44		440						900	900	E					

50 / 54